



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月10日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2133E/W  
清水、東京、蔚山抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、スケジュール遅延を修復する為、V.2133E/Wにて、以下のとおり、清水、東京、蔚山を抜港することを決定しましたのでご連絡申し上げます。

お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(We have decided to skip Shimizu, Tokyo and Ulsan on Voy.2133E/W as per below in order to recover schedule delays of previous voyages. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

各港のスケジュールは、暫定となります。

M/V PANCON HARMONY 2133E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	8/19	8/19	8/19	8/14	
BUSAN	8/19	8/19	8/19	8/15	
SHIMIZU	SKIP			8/17	
TOKYO				8/18	
TOYOHASHI	8/21	8/21	8/21	8/19	rotation not fixed
YOKKAICHI	8/21	8/21	8/21	8/19	rotation not fixed
NAGOYA	8/21	8/22	8/22	8/19	rotation not fixed
ULSAN	SKIP			8/21	
BUSAN	8/23	8/23	8/23	8/22	

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上